

ANY IX

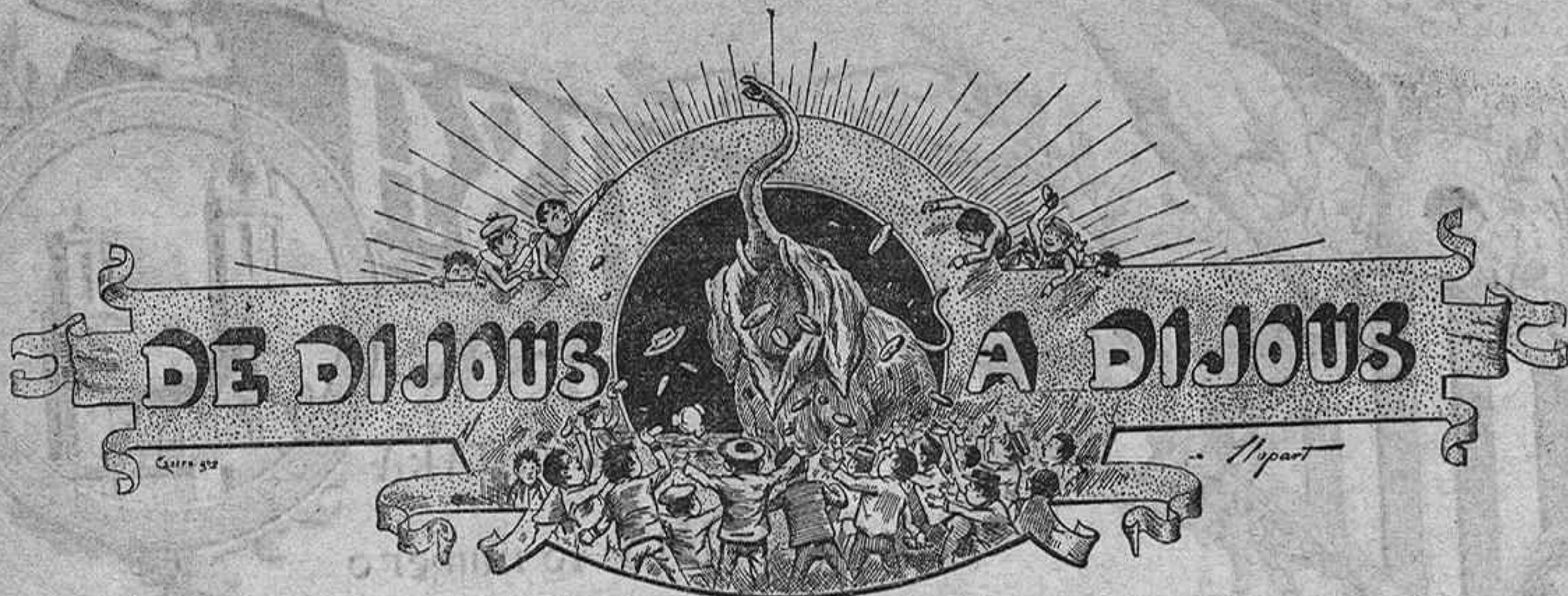
BARCELONA 19 MARS 1896.

NÚM. 394



Còpia fot. de S. (Xarri.)

Primera parella de ball Stochetti-Tuensanta



**S**EMPRE, en totes les manifestacions de lo gran, s' hi embolica lo petit, lo mesquí; entre lo sub'im ha de ficarhi 'l nas ! o ridicul; diuhen qu' es per la inquebrantable lley dels contrastos, que vé á ser una ramicació de la famosa lley del embut. Siga produxit per lley ó per fatalitat aqueix desvirtuament inevitable que porta á la quía tot succès important ó aconteixement notable, com més ruidós més descarat, lo cert es que no falta may qui s' aprofita dels entussiasmes populars (per exemple) pera negociarhi.

«A río revuelto (com diuhen 'ls castellans) ganancia de pescadores»: la qüestió internacional ab 'ls yankées, verbi gratia, ha servit pera agafar peix molis patrioteròs que fán servir la bandera espanyola, de trema. De qu' es aixís, ho proba bé aqueix afany inmoderat de certs mercaders de potingas que han pres preu de la efervescència ocasionada per las circumstancies pera abocar al consúm públich productes industrials que fán la competència als dels nortamericans, y tant re de bò so i 'ls uns productes com 'ls altres.

A n' als qu' hem d' anar á ca 'l adroguer, esoocialment, ja 'ns acaban d' amohinar aqueixos anuncis d' especulació condemnant extractes y emulsions dels Estats Units pera sustituirlos ab similars d' aquí, resultant que 'ls preparats d' allá co n' 'ls nostres son verdaderas latas; aquells per lo que s' adulteran quan estan acreditats, y aqueix per lo que imitan á aquells pera acreditar-se.

De manera que, seduhits per lo reclám d' un patriotisme mercantil que repugna, molis espanyols de bona fé s' entregan en cor y ànima als Scots y Bristols de casa nostra que, per abús de confiança, son més dignes de repulsa que 'ls de fora casa. Lo fer servir á la Patria d' esqué, no te calificatiu.

\*\*

Fins ara m' havia cregut que 'l convertir en himne lo passa-carré de la sarsuela Cádiz era una bionà d' algun andalús; ho dich de serio.

No 'm sabia avenir de que 's dongués una solució tan sarsuelera al problema de trobar una composició musical que respongués al objecte de despertar l' amor patri ab moi de la guerra de Cuba. Perque (y tenia molta rahó 'n Juan Buscon) lo pas doble de Cádiz torea no nès; sembla fet exprés pera la sortida de la quadrilla; es una composició que d' pan-y-toros; té inspiració purament espanyola, si; alegra'l cor, es de festa, s' moure, engresca; prò no entussiasma, no aixeca, no té cap ro'a de fibra, no té la expressió, no tanca 'l sentiment, que ha de tenir y tancar tot himne. ¡Himne nacional á una marxa del género chico!

Si 's pogués sapiguer, lo mateix autor se 'n deu haver fet creus del destí elevat que s' ha donat á la seva composició. ¡Com si á Espanya no tinguessim altras tocadas mes apropiades al fi fi'osófich que 's pretén! Entengui 's que sols ataquem al passa-carré co n' á himne, no co.n' á passa-carré qu' es un pas-doble, repetí, engresador.

Es igual qu' un xulapo que 's vestís de levita crusada: ab jaquetilla y gorra de pinxo fá 'l cop; ab pessa llarga y trona, fá fastich. Lo tipo de la marxa de Cádiz es un tipo flamenc, de pessa curta. Conseqüència d' lo que dihem es que ja no hi ha café cantant ahont la cantaora empunyant la bandera espanyola no hi e'zegui 'l seu rataplán y 'l ¡Viva Espanya! de reglament entussiasmant ab moviments que no tenen rès de patriòtichs á la concurrencia; es allá ahont resulia més donchs, lo tal himne de marras. Sentímllo cantar per una massa coral ab tota la gravetat que un himne naci. tal requereix y 'ns clavarém á riure, que hi posin la lletra tan séria que vulguin.

No n' havíam parlat fins ara d' aquest assumptio perque, ho torném á dir, 'ns creyam qu' era una broma, prò una broma innocentia; emprò avuy veyent que fins ja s' ha convocat un concurs pera aplicar al diuixòs pas-doble la lletra que 'l perpetúhi en sa categoria de himne nacional, considerém qu' es una broma pesada de mal gènero, feta al sentiment patri dels espanyo's de debò.

\*\*

#### Dialech de la setmana:

- Ja m' hi han vist prou 'ls diumenges al dematí pe 'l passeig de Gracia.
- ¿Y això?
- Ja està ben liesta per mí la banda municipal.
- ¿Y ara?

—D'ensà que toca aquella marxa, cada festa 'm toca marxar á casa á marxes doblas y ab alguna cosa á l' esquena.

—¡Vaja!

—Veig que cada concert *dominguero* de la banda porta detrás un *concert* de garrotadas, que no hi ha modos.

—Sí que donchs...

—No estich per més *rataplans*.

—¿No?

—Y alló de *Viva Espanya!* que ho cridi qui vulgui.

—¿Sí?

—Veus que densá que corren aquesta mena de po issònts es un *viva* que no 'l deixan viure.

—*Retinyela!*—

PEPET DEL CARRIL.

## L'art de fer fortuna!

### A un amich

Dius que vols qu' un camí 't trassi  
per ferte una posició?...  
Escóltam... y prén patró  
del que 't diré, Bonifaci!...  
¿Dius que vols possehi 'l metall  
que tot ho torna bonich?...  
Donchs jau! Bonifaci, amich  
¡Mirat en aquest mirall!  
¡Y consti, qu' en mon relato  
res s' inventa ni 's singeix!...  
¡Tothom casi bé, coneix  
l' original del retrato!...  
L' ofici de periodista  
es, per màxima ja vella,  
ofici de mala estrella,  
professió arrastrada y trista.  
Pe 'l travall d' omplir paper  
en profit d' una *gran massa*,  
se 'n treu paga tan escassa  
que... ¡guanya mes un fuster!  
Baix d' hermosas apariencias,  
son gran part de Redaccions,  
ó bé caus d' explotacions,  
ó *ingenios* de inteligencias.  
Y allí, sota l' oripell  
d' una professió lluhida,  
l' home, lluytant per la vida,  
aniquila 'l seu cervell.  
Lo públich, drach afamat,  
gruny exigent desd' afora,  
y 'ls cervells humans devora  
y no queda may saciat!  
Y 'l premi de l' escripto  
(pobra víctima expiatoria)  
es omplirse 'l nom de gloria...

y 'l cos... ¡d' extenuació!  
Aquest hermós porvenir,  
es lo premi dels qu' escriuhen  
ab dignitat y 's desviuhen  
pera ab son deber cumplir!  
Dels qui entenen, que la prensa  
deu ser justa, honrada y lliure  
y ab honra sols, volen viure  
y surten del bé en defensa!...  
¡Que ni 's torsan al poder,  
ni á la riquesa 's doblegan  
y que quan bregan, sols bregan  
per lo bò, lo just y ver!  
¡Eixos, que son de l' honor  
y de la rahó l' escut...  
¡moren en la joventut!  
y 'ls mes d' ells... 'de mal de cor!  
...  
¿Quan distint en cambi no es  
lo porvenir y 'l negoci,  
del qui entén tal sacerdotci...  
exactament al revés?  
¡Miral!.. Funda un paperot  
mal escrit, sens such ni bruch!  
¡Era un mort de gana... un ruch...  
d' aquells que 'ls hi es *patria* tot!  
Pró això sí, *llesti* y dotat  
d' un olfato extraordinari,  
torna un *lacayo*, 'l seu diari,  
de la bona societat...  
Desd' ell *jalea* á tothom  
que pugui darli profits...  
¡Hi ha tants ases enriquits  
que 'ls hi agrada ensenyá 'l no n  
qu' en poch temps, 'l *papelito*,  
un dinenal representa!...  
Y en cambi si algú reventa

y es pobre... ¡Li importa un pito!  
Pera 'l rich y 'l poderós  
té bombos... ¡Pe 'l pobre rés!  
¡De tot ne treu l' interés...  
ab tot hi fa 'l ventre grós!...  
Y en tant, aquell, s' encaparra  
y aniquila 'l seu cervell,  
fent dringar las doblas... ell,  
va cantant:—¡Visca la barra!  
...  
Tals son, Bonifaci amich,  
las fasses del periodista;  
ó bé digne panxa-trista,  
ó panxa-contenta rich...  
¡Tria y remena! ¡Si 't plau  
del primer, la gloria amarga!...  
¡Serás un burro de carga  
y morirás sense un clau!  
En cambi, si 't veus ab cor  
de ser dels de l' altra mena...  
Si sabs doblegar la esquena,  
ten segú, que farás sort!  
Serás rich, serás atés,  
tindrás mon, tendrás influència,  
serás si vols excelència  
ó diputat ó marqués.  
Pe 'ls teus fills, tendrás las mans  
dels hereus mes opulents!  
tindrás gangas excelents  
per los parents y germans!...  
...  
¿Que dius?.. ¿Que no m' escarrassi?  
¿Que á tal preu no vols ser rich?...  
...  
¡Pobre Bonifaci, amich!...  
¡Sempre serás bonifaci!

M. RIUSEC.

## COSETAS

Quan tú ploras, bella nina,  
es quan mes á mí m' agradas...  
com que tinch gran set d' amor  
voldria beurem tas llàgrimas.

M' estimo mes cent mil voltas  
perque 'm serveix de llissó,  
la vritat pura y amarga  
que la falsa adulació.

Val molt mes lo creure á un sabi  
que no pas á deu mil tontos  
y mes mal pot se un fanàtic  
en lo mon, que deu mil bojos.

AGUILERA.

LA TOMASA  
PER MOLTS ANYS!



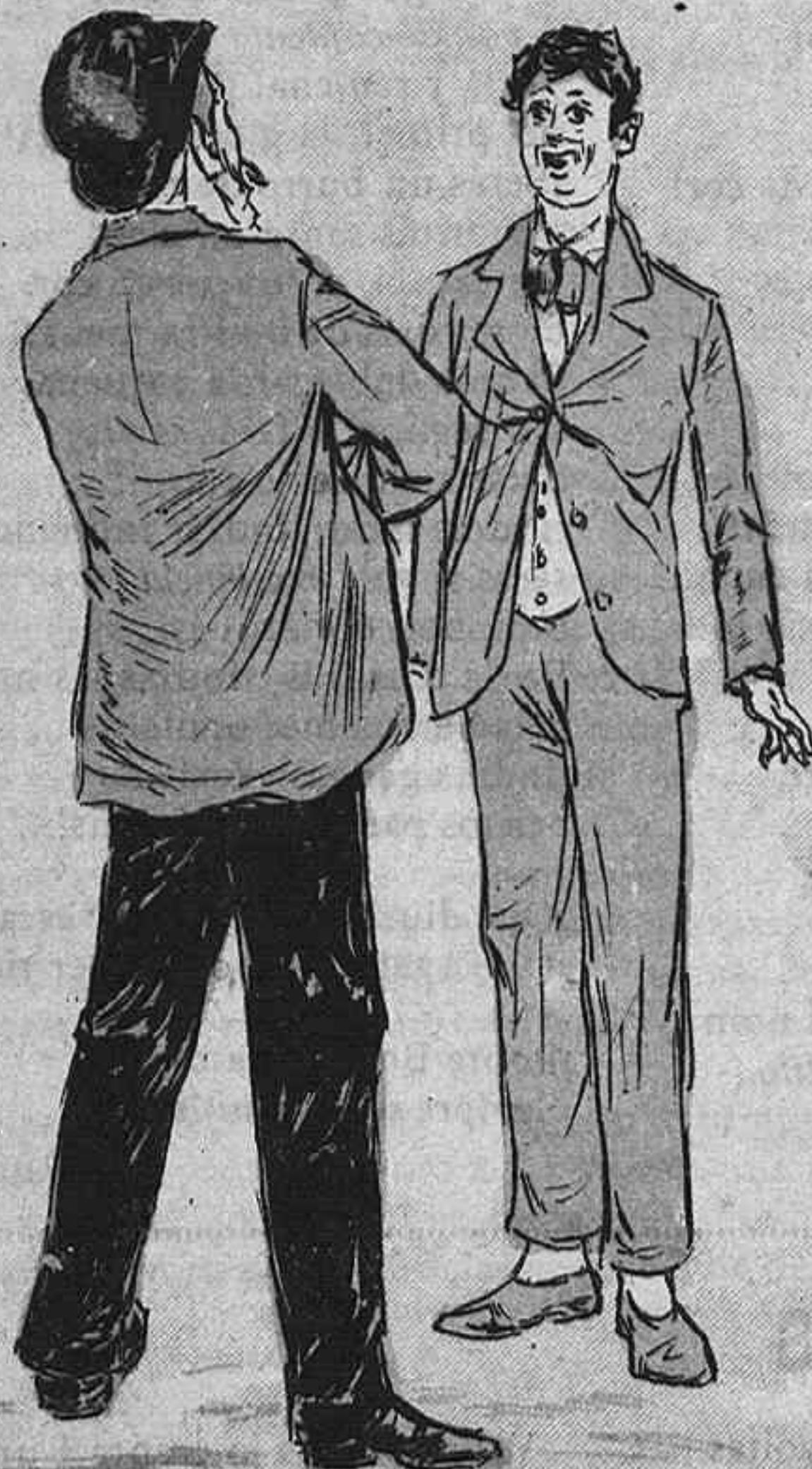
*La noya de la portera.*

—Que las passi felissas, senyor Pepito... —(¡Má á la butxaca!)



*Lo noy de la taberna.*

—D. Joseph, que las passi felissas...  
—(¡Tornemhil!)



*Varios.*

—D. Pepe, senyor Pepito,

don...

—(¡Deu meu quin temporal!

¡Arri allá, granujas, lladres;

anéusen al camí ra!

*Lo noy del quint pis.*

—Que las passi felissas, don Cuse...

—(¡Qué ha de durar gayre aixó!)

LOS AGENTS DEL DESORDRE PUBLICH

(CORO)



Digui 'l que vulgui  
la gent honrada,



digui la prempsa  
que som salvatges,



diguin que lliures  
deixém als lladres,



diguin que 's juga,  
diguin que 's mata,



nosaltres sempre  
tindrèm *vara alta*



y 'l que 'l crit dongui  
de «Visca Espanya»



sigui un vell débil  
ó dona incauta,



s' en durá un jaco  
de garrotadas,



[que per xó 'ns tenen  
que per xó 'ns pagan]

# EN JOSEPH

**E**s lo meu porter... en participació ab los inquilinos dels restants vintitres pisos de la casa ahont visch. La escala té sis replans, á quatre pisos per replá, lo que dona un total de vintiquatre pisos, qu' encabeixen en la actualitat, entre vells y joves, donas y criatures, la frio'era de 144 personas.

En Joseph viu en un quarto del terrat, qu' avants d' haverhi portería en la casa servia pera guardarhi las estoras y trastos vells de tots los inquilinos.

La vinguda d' en Joseph sigué causa de que cada vehí tingüés de recullir los seus trastos del terrat y colocarlos en lo seu pis del modo que va poguer, perque 'ls pisos de la casa son petits com un cop de puny. Primerament tots los inquilinos miravan á n' en Joseph ab mals ulls, ja que per culpa d' ell, 'l que no 's veya obligat á tenir la copa del brasser sobre la calaixera, havia hagut de colocar lo *burro* d' escalfar lo llit, demunt de la tauleta de centre; pero, després, quan poquet á poch, anárem tractant al nostre porter, quedárem tan emprendats del seu carácter alegre y expansiu, del seu comportament respectuós y servicial, y del seu tacte exquisit, fins en las qüestions mes complicadas, qu' avuy en dia, si 'l amo de la casa, per admetre á un nou inquilino, treya á n' en Joseph del seu quarto del terrat, no hi hauria un sol vehí que no li cedis gustós la meitat del seu catre.

En Joseph 's mereix aquesta y otras atencions. Ell no es tafaner ni embolicador, y trobar un porter sense aquets defectes, es tan difícil com que ploguin pans de tres lliuras. Això sá, que tots los inquilinos al passar per devant de la seva *capelleta*, no 'ns descuydém may de donar un copet als vidres y saludarlo ab tota afectuositat, y que li portém totas las *mitjas solas y talons*, perque encare que 'l calsat qu' ell adoba siga un *criadero* d' ulls de poll y duricias, com que 'l millor material lo guarda pe 'ls vehins de la escala, y ell no té cap culpa de no ser mes entés en l' ofici, tots nosaltres nos considerém honrats coixejant per mor d' un ataconador tan persona com es en Joseph.

Fora del seu ofici, 'l nostre porter es un pou de ciencia. No tingen por que cap inquilino 's fassi arrancar un caixal ó porti 'ls seus fills á tallar los cabells, sense consultarho avants ab en Joseph, perque ell sab quan es prudent anar á ca 'l dentista y quina es la lluna mes adequada pera presentarse á la barbería.

Y pera donar un bon consell y arreglar las qüestions que tot sovint s' arman entre 'ls vehins de la escala, perque 'l gat de l' un s' ha menjat lo platillo del altre, ó perque 'ls noys del primer pis han tirat un fregall á la galería del *entresuelo*, ó altres futesas per l' istil, ni 'l sabi Salomó, que sortís de la seva tomba, li passaria la mà per la cara.

En Joseph es per tots nosaltres un recte jutje de pau.

Quan veu á dos vehinas paradas á la entrada, que garlant, garlant, no 's recordan de que s' acosta l' hora d' anar á dinar los seus marits, sense deixar la lesna ó 'l martell ab que repica la sola, 'ls diu ab tò d' amistosa reconvenció:

—Senyoras, si lo que tractan no es molt interessant, pensin que ja es hora de tirar la pasta á l' olla. Calculin que no pot trigar lo senyor y qu' ho trobará tot *daixonsas* y *dallonsas*... y que pot haverhi un sagamental!

Y si las vehinas contestan que no passan cuidado per la pasta, perque 'l seu marit es de molt bona *idem*, 'ls aconsella qu' ab los homes no hi juguin, ja qu' ell, que 's creu ser de pasta d' *agnus*, l' èndemá mateix d' haverse casat, perque la seva dona no li havia tingut la escudella á punt y s' havia rigut encare de las sevas exclamacions, va arreglarli lo farsellet y agafantla per un bras li feu passar la porta. Es lo qu' ell diu: «Devegadas los homes arrivan á casa de mal humor y l' que sembla un tros de pá 's conteix en una bomba de dinamitra.»

Desde que tenim á n' en Joseph á la portería, 'ls casats de la escala aném tranquils á la obligació, perque tenim probas de que á la portería hi queda un fidel esquivador dels *tenorios* que intentin assaltar los nostres domicilis. Una vegada qu' un *conquistador* va oferirli un duro per entregar una carta amorosa á la militara del segon pis, va ressentirsen tant la seva dignitat d' ataconador, que no sols no va admetre la carta ni 'l duro, sinó que tirá ab tal fúria lo mitj coco de las pastetas á la cara del *tenorio*, qu' aquest llensant un gemech darrera l' altra tingué de corre á una farmacia vehina pera que li possessin sobre 'l tanto uns drapets ab àrnica y li desembrassessin un ull que li havian embussat las pastetas.

Tots los vehins estém tan agrahits, que no sabém com pagar los bons serveys del nostre porter. Nosaltres lo mantenim ab lo menjar que 'ns sobra; nosaltres lo vestim ab las nostras deixas. Es vritat qu' ell va demanarnos, lo que no li donavan per no oféndrel, pero es cert, també, que mes de quatre vegadas hem escursat las nostras raccions, perque en Joseph pogués tastar un plat que sabém que li agrada, y que mes d' un cop li hem donat una pessa de roba, qu' ab algun surgidet y una bona fregada de benzina li hauriam fet tirar un' altra temporada.

De tabaco, 'l nostre porter no 'n compra may; nosaltres li doném tot 'l que necessita. Es vritat, també, que ell 'ns lo demana, pero no ho es menos, que nosaltres li entregém á ells cluchs la petaca. ¡Y cuydado qu' en Joseph 'ls fá groixuts los cigarros!

Pero per ell no dol, perque en Joseph no es com aquets companys desvergonyits qu' us agafan la petaca sense 'l vostre consentiment. En Joseph comensa per demanarvos un paper, després se palpa las butxacas y us demana un polvet de tabaco, y per últim treu una capsa buyda y heu de donarli un misto. ¡Tanta delicadesa encanta!

¡Y en tot es així en Joseph!

Per exemple: la majoria dels porters, quan lo seu sant s' acosta, us fan saber que en totes las casas ahont han desempenyat lo seu important càrrec, los inquilinos han corregut á portarlos valiosos regalos al arribar tal diada, indirectas que us carregan per lo grolleras; pero en Joseph ¡lo nostre Joseph! ha trobat una forma fina y delicada de demanar un regalo. Ahir, tots los caps de casa de la escala, vam rebre una tarjeteta que deya lo següent: «*Con motivo de ser Manana El dia demà Santo tingo el honor de felicitart A hustet y Familia. El Portero Cusé.*»

¿Veuhen? una tarjeta així, á pesar de las sevas faltas d' ortografia, 's mereix no sols un regalo, sinó tota una botiga.

No sé 'ls altres vehins lo que haurán regalat al *portero Cusé*, pero jo que sabia per boca d' ell que li feya falta un calendari, li he enviat un *Zaragozano*.

M' hi gratat la butxaca; pero no 'm sab greu.

No m' en sab, no, perque estich convensut de que 'l dia que falti en Joseph á la portería, se pondrá 'l sol per' tots los vehins de la escala.

«¡Un porter com en Joseph no 's troba ni ab cerca-pous!»

Es lo qu' ell diu sempre.

A. GUASCH TOMBAS.

## Al xicot d' una xicota

A mon amich FELIX BRILLAS

**G**om fa poch hi sapigut  
que xicota tu tens ja,  
no puch menos que exclamá';  
¡ay, pobre noy, ja has rebut!  
Be, vull dir que rebut tens  
lo si de la que has triat  
y que també t' haurán dat  
sos pares consentiments.  
Que lo que es per lo demés  
pots darte llustre y certis tons  
perque 'l dir:—tinch relacions—  
sempia que hasta vesteix mes.  
Tenir xicota es la nota  
que enveja á las noyas fá;  
quantas ara 't dirán ja:  
—¿No 'l veieu?... ¡ja te xicota!...  
Y las que ab tú feyan broma

y reyan ab tú ballant  
totas te criticarán  
y hasta 't dirán que no ets home.  
Pró si tú 'm vols creure á mi  
no fassis cas de cap d' ellas;  
y tapat be las orellas  
ab. cotó fluix; si noy, si.  
Ser ab la teva carinyós  
es lo que sols deus fer ara  
perque aixís vegi sa mare  
que ets un noy cumplimentós.  
Al principi, de goig près,  
li parlas ab la ma al cor  
y li fas forsa l' amor...  
(pró no li fassis res mes.)  
Y ab lo teu modo de dí  
que quan vols ets prou galant,  
demostras tení 'l cor gran .

com una bota de ví.  
Tot dihentli de passada  
que si ella 't correspon  
ets capás ¡vatua 'l mon!  
de donarli... una abrassada.  
Pró entre 'ls dos heu de mirar  
de massa fort no estimarse,  
perque podria espallarse  
la máquina d' estimar.  
Esplicali que ets felís,  
sols quan á prop d' ella estás  
y ella 't creurá, ja veurás  
(á n' á mi bé 'm passa aixís).  
Si al principi no hi tens tática  
y vols alguna llissó  
avisam á mí, que jo  
¡en aixó hi tinch molta práctica!

J. ASMARATS.

## LA MEVA SOGRA

Tan petita y ben formada  
Com la boca d' un *bussón*.  
Prims sos brassos com palillos,  
Sas manassas esguerradas  
Las unglas molt resiliadas  
Y sas dents semblan *colmillos*.  
Tot á n' ella l' atormenta,  
Ab res vol ser contrariada  
Y pega una esgarrapada  
Al primer que s' hi presenta.  
Alló no es dona, es un *Miura*  
De la devesa escapat

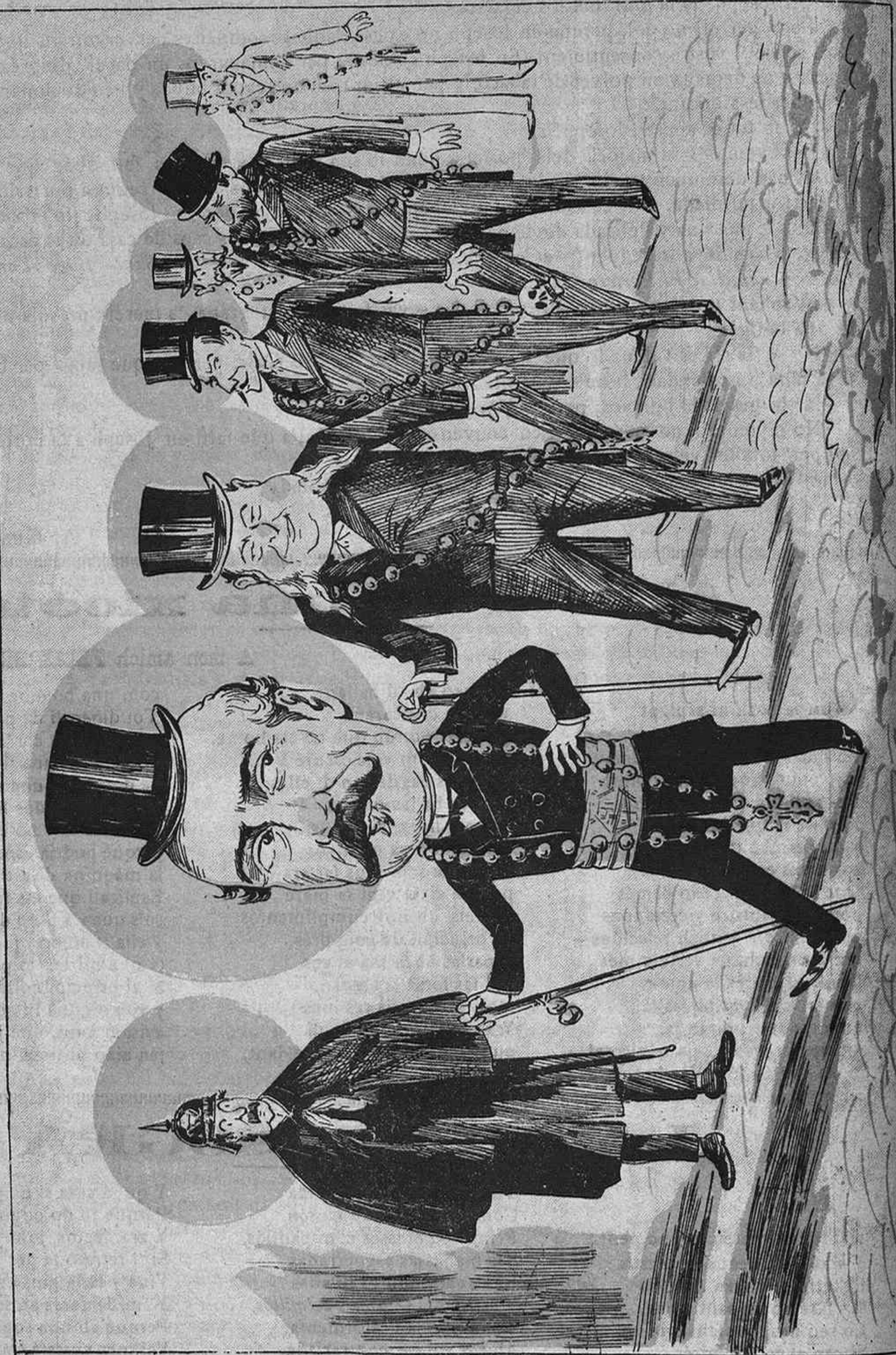
Y qu' á casa s' ha posat  
Perque jo no pugui viure.  
Y ara, lector, jo t' ho prego:  
Si 'l retrato fa per tú  
Vina y te la pois endú  
Y 'm deixarás ab sossego  
Perque ab una sogra aixís  
Val mes viure á Cafrería,  
A Ceuta ó á Rumanía  
ò ab la pandilla mambís.

UN MANRESÀ.

**S**i 'm permeten un moment  
Y aixó no 'ls causa mo'estia  
El retrato d' eixa... bestia  
'Ls faré ab un santiament.  
Lo seu nas, bonich seria  
Si cap al cel no mirés  
Y un plá á la punta no hi fés  
Com lo de la Boqueria.  
Sa boca. ¡Vatua 'l mon!  
Es tan ben proporcionada,

ACTUALITATS

Per J. López



sembla que l'alcade estaria lo modo de ferne aplicació de indumentaria oficial en los actes de gran solemnitat. ¡Que Deu 'ls il·lumini!!



Ja era de preveure. A l'aranya li agafa son.

Transport del cargament pels camàlichs municipals.



## TEATROS

### NOVETATS

Ja som á la 70<sup>a</sup> representació de *Urganda*, y ab tot, diu-menge hi hagueren dos verdaders plens.

Continua per lo tant lo extraordinari èxit y lo que s'anuncia de aconteixement teatral, succès que pocas vegadas resulta vritat.

### ROMEA

Res de particular hi ha hagut durant la setmana passada ja que va ser tot solzament rescalfat, observantshi com ja es cosíum, deficiencia en la execució, à causa, sens dupte, del travail sumament impossible qu' han de resistir los artistas ab la variació que 's vol doná en lo cartell, resultant la falta d' acert en qui mana, ab desprestigi d' alguns dels actors que tenen lograda justa fama de bons artistas.

Pera divendres s'anuncia l'estreno de *La baylarina*, co media arreglada a nostra escena per los Srs. Garcia Blaha y Ayné Rabell. (Segons los cartells, la obra original obtingué extraordinari èxit a París, ahont s'ha representat 400 vegadas consecutivas. Ni una mes, ni una menos.)

### TÍVOLI

En tant continua ensajantse la òpera *La Dolores*, han continuat representantse las conegudas sarsueles del gènere chico que tan maravillosa execució hi dona la terregada lírica del Sr. Bosch.

Lo públich apreciant lo mèrit qu' aqueix travall representa, continua afavorint lo teatro, de modo extraordinari, principalment en los días festius.

### CATALUNYA

La nova sarsuela *El señor corregidor*, ab tot y portar la marca de Chapí es una de tanas desunada al montón. A dir

mestre 's veu y 's comprén, que la cantitat li espalla la calitat.

A tenir menos ambició de cobrar trimestres, compondria sarsuelas notables y son nom may cauria en un precipici com á menut li passa.

En la execució s'hi distingí la Sra. Fuertes de Valdealde.

### GRAN-VIA

S' anuncian les últimes representacions de la sarsuela de Bray y Bizet, titulada *Carmen*, à fi de posar quant antes en escena l' arregló coneget de la òpera de F.o.ou: *Marta*, ab los notables elements que aquesta companyia compta.

UN CÓMIC RETIRAT.

## DEMANA

**T**ANT t' idolatre, Roseta,  
lo meu amor es tan gran,  
que, sens treba 't complauria  
en quants capritxos al cap  
se 't possessin mentres fossin  
al cercle del meu alcans.  
Demanam mots de ternura,  
demanam d'amors esclats,  
demanam que 'ls teus peus besi,  
demanam que 'l teu esclau  
sigui de nit y de dia,  
demanam probas constants  
del ver amor que 't professo,  
demanam versos á raig.  
demanam... tot lo que vulguis,  
demanaho, tot ho tindrás;  
prò, diners, no me 'n demanis  
perque... no me 'ls tornas may.

PERE GRÀNE JULIÀ.

Litografia Barcelonesa  
de  
Ramón Estany

TRABAJOS ARTÍSTICOS  
COMERCIALES

S. Ramon, 6  
BARCELONA

LA LITOGRÁFIA BARCELONESA  
DE  
Ramón Estany

que estava instalada en lo carrer de SANT RAMÓN  
NÚMERO 5, s' ha trasladat al mateix carrer  
NÚMERO 6

ahont se continua fent tota classe de impresos á  
\*\* \* preus sens competencia y esmero sens igual \*\* \*

# LO GRRRAN PROJECTE DE LA PLASSA REAL



Dijuen que l' empedrarán,  
y ab sentiment de las didas  
carruatges de totas mides  
per ella circularán.

Y 's diu fins que las brigadas  
del flamant Ajuntament,  
per' quan arrivi 'l moment  
ja están totes preparadàs.

Y que 'ls ciutadans experts,  
com que 'l perill será gran,  
ab alas hi passarán  
ò bé de ferro cuberts.



En lo teatro de la Opera de Buda-Pest, la empresa ha prohibit als marits de les cantants que vagin á fer cap visita als *camerinos* de las respectivas mullers, durant la representació.

Tot ha vingut d' un altercat que tingué l' altre dia un pobre Joseph ab la seva dona, actriu d' aquell teatro, y que fou tan violent, que la muller no pogué surtir á escena en lo tercer acte, á causa d' un fort desmay.

En efecte, jo trobo que la ordre está molt ben donada y seria de desitjar que s' implantés en nostres teatros.

Jo ja sé ahont seria molt ben rebuda per part de l' actriu y 'l fulano, porque no sembla sino que 'l Joseph estigui convertit en una especie de *magyar* y aixó, francament, es molt pesat pe 'ls tortolos!...

Al menos d' aquesta manera, 'ls dos interessats podrian representar en lo *camerino* la obra titulada: *Quién á hierro mata, á hierro muere*, y entre tant l' *agraciat* ab la medalla de Sant Corneli, podría reflexionar acerca de la inestabilidad de las cosas humanas...

\*

Caballers! ¿Estém segurs?...

Pregunto aixó porque l' altre dia diu que 'ls insurrectes de Cuba van atacar l' hospital de bojos á deu minuts solzament de l' Habana, capital militar, naval y política de la isla, que té en sos quartels una numerosa guarnició, en son port un remat de barcos de guerra, y ademés policía, guardia civil, voluntaris y otras menudencias.

Per xó pregunto si estém segurs aquí, porque 'l dia menos impensat 'm temo que desembarquin á la platxa de la mar Vella, unas quantas closques de nou plenes de *mambisos* y entrin á mata degolla pe 'ls carrers de Barcelona.

Una de dos, ó 'ls insurrectes son molts, molt valents, y no se 'ls escarmenta com diuhen 'ls partes, ó bé 'ls nostres soldats son pochs y están un xich «comprimits», cosa que negan també 'ls partes...

¡Perque miréu qu' es molta *barra*, la d' anar á buscar ronya á las mateixas portas de l' Habana...

Senyor Weyler, senyor Weyler,  
per ara no 's coneix prou  
que vosté ja sigui á l' Isla...  
¿Qu' haurém de cambiar de nou?

\*

Segóns llegim, S. M. lo rey Alfonso XIII que prompte cumplirá 'ls deu anys, ha deixat las professoras é instituïus de sa primera infància, y comensa á ser educat per professors del sexo fort.

Los nous professors son militars y principalment están encarregats de la instrucció guerrera del Rey.

¡Aixis!... ¡aixis! Qu' apengui forsa y que sigui valent... A veure si al últim será ell lo qui acabí la insurrecció cubana.

Si estés aviat instruit, fins allargaríam la guerra una miqueta mes, á fi de que pogués lluhirshi y comensés ab bon peu á regir 'ls destinos del seu poble!...

\*

En Mariano de Cávia tracta als catalanistes de «familia del tio Sam» á causa del discurs pronunciad en la inauguració del curs de la Academia de Jurisprudència, per lo señor Permanyer, y las conferencias en catalá que prompte 's donarán en l' Ateneo sobre diversos temas, qu' ell creu subversius.

Desde luego, trobém que la oportunitat d' extremar aquestas tendencias autonomistas (no separatistas, ¡aixó may!) es una mica discutible; pero consti que tret aquet petit *distingo*, la inoportunitat està en l'escrit del Sr. Cávia, que no ignora d' anys ha, la forsa d' aquesta tendencia catalanista, ab que tota Catalunya està identificada.

No faltarà més sino que perque á Cuba hi ha lo que hi ha, á Catalunya hagués de parlarse en llengua castellana.

«Les catalanistas de bona fé, ara y á tot' hora estan á punt de defensar la integritat nacional, pero no per aixó abdicen de sa llengua y de sus aspiracions justas y l'legítimas. ¡Ara pe 'l que toca á certa part dels *renaixensos* ja es altra cosa!

¡Que consti!

\*

Segóns sembla s' acosta altra vegada á Cuba la estació de las plujas, en qu' es forsós deixar paralizadas las operacions militars.

De manera que ja tenim un altre període de quatre ó cinch mesos, en que no 's guanyará res y en cambi Espanya seguirá escolantse per la sangria suelta dels 150,000 duros diaris que costa la guerra.

Mentre tant, aquí no plou ni á tiros; las rogativas *ad petendam pluviam* segueixen desacreditantse com sempre.

Si la Divina Providencia sapigués la seva obligació y no se 'ns hagués girat d' esquena, altre *gallo nos cantara!*...

'Ns portaría de Cuba  
l' aygua qu' allí sobrará;  
y en cambi, á Cuba hi duria  
la sequetat qu' aquí fa.

\*

Lo Papa agrahit á las atencions que dispensá la nostra Corporació municipal al ablegat pera entregar la birreta cardenalicia al Dr. Casañas, ha enviat la seva benedicció á tots los individuos del Ajuntament, aixis com á las seves famílies.

Se diu que d' aquesta feta no 's farán mes obras per administració y que la Casa Gran deixarà de ser lo que ha sigut fins ara.

Un contribuyent que sempre 's queixa, parlant del assumpto, me deya l' altre dia:

Tal bendicció no m' assombra,  
pero per està igualats,  
havia d' enviá una escombra  
á tots los administrats.

\*

Lo Ciero oportú y considerat com sempre ab la classe travalladora, l' altre dia 's permeté insultar ó per lo menos copiar «insults» contra la honrada classe de bastaixos.

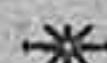
En tot s' ha de coneixe la procedencia extranya dels de la labor honrada del Ciero.

Y no consideran qu' aquí tenim en molt mes á un bastaix per humil que siga, que no pas á molts *laborantes honrados*, qual dignitat està moltes vegades renyida ab la *tiessura* de la espina dorsal... Mentre que 'ls bastaixos tenen la espinada molt dreta y no 's torsa ab facilitat l' *eyna* que 'ls serveix peraguanyar la vida, portanthi pes á sobre.

¡Pobres d' ells, que la tinguessin tan doblegadissa com 'ls senyors del Ciero!

\*

Lo dia 5 d' Abril pròxim, tenim entès que s' celebrarà un Concurs de Societats Corals en la ciutat de Tàrrega. En lo número que vé donarem mes detalls; per ara sols adelantarem que 'ls premis son molts y valiosos.



Diumenge passat ab motiu de la manifestació improvisada després d' executar la banda municipal la marxa de la sarsuela Cádiz, se repetiren los atropellos de dias anteriors, correjits y aumentats, gràcias als héroes (?) del garrot.

Y com de costum las víctimes foren sers débils, impotents per tornar la pilota als que 'ls atacavan s' b tanta brutalitat.

Entre 'ls atropellats s' hi compta un pobre noy de catorze anys, à qui una tranca va ferli un gros esboranch al cap.

No queda mes remey als que à forsa bruta han hagut de cantar la cansó d'en Tururut, que consolarse pensant que a cada porç li arriva sa Santa Garrotada.

Ells que peguin ab dalit....  
pero aquets jochs de bastóns,  
en mes de quatre ocasions,  
tornan allá ahont han sortit,  
igual que las professons.



En lo número passat publicarem en la secció de trenca-cloques una tarjeta de D. Joseph Gorina y Roca, de Tarrassa, y oferirem servir gratis al endevinayre que primer nos enveïs la solució de la mateixa, un trimestre de suscripció al nostre periódich.

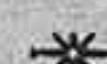
A l' hora en que escribí aquestas ratllas, no hem rebut mes qu' una carta de D. Antón Suriol, en la que dit senyor nos remet una solució incomplerta. Prescindint de que 'ls noms d' aquesta, son diferents als marcats per l' autor de la tarjeta—ja que això fora lo de menos si ab ells podia formarse la direcció de la nostra litografia—los mateixos no contenen en conjunt mes que quatre és devent figurarni cinch com en la expresada direcció.

Si avantis de la sortida d' aquest número rebém la solució verdadera, ho consignarem aixis en lo proxim.

Debèm fer constar, també, que 'l Sr. Gorina nos ha manifestat per carta, que va esperar, infructuosament, en son domicili i de Tarrassa fins al mitj dia del diumenge últim, l' anhelada solució.

Per lo tant, pot casi assegurar-se, que 'ls nostres aixerits barrinayres, s' han deixat escapar la gangucia que 'ls oferiam.

¡ A veure si un altra vegada serán mes afortunats!



En la Societat La Constància, instalada en lo carrer de Moncada, 14, principal, lo soci aficionat Ramón Martí Corbera anuncia la funció de son benefici pera dissapte dia 28 del present, ab una escullidíssima funció composta de las sarsuelas *Tio... yo no he sido!*; *Lo somni de la Ignorancia*, en que tant s' hi distingeix lo beneficiat en lo desempenyo del «Sr. Palaudarias», y *Las tentaciones de San Antonio*, finalisant tan amena funció ab un lluhit ball de societat.

L' acert del beneficiat ab las sarsuelas escullidas y las moltas simpatías que ab son travall artístich ha sapigut lograr, fa esperar que 'l local de *La Constància* se veurà sumament concorregut, de lo que 'ns felicitarém.



Nos escriuen del Vendrell que en lo teatro del Casino Circo d' aquella vila, està actuant una companyia de sarsuela que dirigida per lo reputat mestre Sr. Xalabardé, hi figura la tan distingida com agraciada primera tiple donya Eliodora Salvador.

Segóns diuen la simpática artista mencionada, ha obtingut calurosíssims aplausos en los protagonistas de las

sarsuelas *Donya Juanita* y *Adriana Angot*, demostrant en elles qu' encar conserva la plenitud de las facultats artísticas que tant havém admirat distintas vegades en nos'res principals teatros.

Esperém que aquesta acceptació pujarà encar en gran ab *El rey que rabió* que 's cantarà demà.

Felicitem á la Junta del Cassino per l' acert ab la contrata de la Sra. Salvador, aixis com també á la celebrada tiple per son nou y just triunfo.

## ADEU

Adeu, veïna del quart,  
Ab la quí tantas vegadas  
Tinguerem enraonadas  
Dins lo cel-obert fins tart.

Adeu, prenda del tercè,  
La salada malaguena  
Que encare que siguis guenya,  
A mí 'm filavas molt bé;

Adeu, mestra del segón,  
Bella y adorada Petra,  
Ja vindré á apendre de lletra  
Lo dia que tingui són;

Adeu, viuda del primé,  
La que tant m' has perseguit,  
No t' apuris que de nit  
Ab gust te visitaré;

Y tú, lletera bufona,  
Molts dematins me veurás  
Perque 'm vindré á beure un vís  
de la llet que tens tan bona.

Adeu, adeu nata y flor  
De Barcelona y son plà;  
Ploreu totas que se 'n vá  
Don Jaume 'l Conquistador..

Hasta mes veure, veïnas,  
Puig si no me 'n vaig molt lluny,  
Lo pis es quint, com lo puny,  
Allá 'l carré de Cortinas.

Y si un dia del calaix  
Veu la sogra que prench pá  
De segú m' embestirá  
Y 'm tiraré de dalt baix  
Perque no 'm pugui agafá

AMADEO PUNSODA.

## CORRESPONDENCIA

(Tancada 'l dia 12 d' aquest mes)

Paulito Redolins: No vā prou bé.—N. del G. de S.: Id.—Pere Salom y Morera: Anirá casi tot.—J. M. Planas: Publicarém la primera.—Destorba quentos: De vosté la conversa.—Joan O'lés: Es fluix.—J. M. Pinós: No puch servirlo.—A. Sórdap: Esta bé.—Joseph Anglada: No serveixen.—Fidel Delfi: Anirá la xarada.—B. Cordas: Son defectuosos.—J. Robert: No m' agradan prou.—Ramón Llei: Van bé.—Pepito Llauné: Acceptat.—Dr. Tranquil: Fluixaja.—E. Torrent: Id.—Rapevi: Conformes.—Pepet Vinyals: Anirá 'l logogrifa.—Rhama Sama: No vā.—Ramón Franquet: Molt bé.—Joanet Xarramí: Id.—Fatug: Anirá 'l rombo.



— PERIÓDICH FESTIU, IL-LUSTRAT Y LITERARI —

## ◆ PREUS DE SUSCRIPCIÓ: ◆

Espanya y Portugal, trimestre. . . . .	1'50 pessetas.
Cuba y Puerto Rico, id. . . . .	2 " "
Extranger, id. . . . .	2'50 "
Número corrent. . . . .	0'10 "

NOTA.—Tota reclamació podrà dirigir-se á l' Administració y Redacció del periódich

6, SANT RAMON, 6—BARCELONA.

# LA TOMASA

## LA CANSO ETERNA



—Me cremo, m' abraso, 'm moro;  
d' un foch tan viu ja estich fart...  
—¿Perqué no avisa als bomberos?  
—Inútil; sempre fan tart!

## SEGGIÓ DE TRENGA-GLOSSES

### XARADA

Una bona dos-tercera-  
quarta-quinta quan dos-tres  
me primera dug-tersa  
y m' agrada d' alló mes;  
pró una bona baylarina  
si balla bé 'l dos-doblat  
la trobo total y, ho juro;  
me la miro extassiat.

E. PI FANÍ.

### ANÁGRAMA

—Total, tot, quina total  
De sarrións de carbó.  
—No 's total, Senyor Llagosta,  
Que mes ne vaig veure jo.

F. RIBAS.

### ROMBO

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Sustituir los punts per lletres de  
manera que llegidas las ratllas vertical  
y horizontalment diguin: 1.ª Conso-  
nant, 2.ª; Peix, 3.ª; Capital europea,  
4.ª; Nom de dona, 5.ª; Moltes criatures  
ne tenen, 6.ª; Número, 7.ª; Vocal.

PEPET VINYALS.

### TRENCA-CAPS

Adela Menat

Cardona

Formar ab aquestes lletres lo titol  
d' una comèdia de màgica.

M. PEIDRO (A) EL MESTRE.

### GEROGLIFICH

$\times \{ \} \ i \ m \ 1808 \ Á$

R. T. T.

Lit. Barcelonesa de Ramón Estany  
6. Sant Ramon, 9.—BARCELONA

### LOGOGRIFO NUMÉRICH

1 2 3 4 5 6 7 8 9	—Poble català.
1 7 8 8 5 6 7 9 .	» »
1 7 2 2 3 2 7 .	» »
1 7 6 7 8 9 .	» »
1 7 2 7 9 .	» »
4 3 9 7 .	» »
4 2 7 .	» »
4 7 8 5 .	» »
8 8 3 6 7 .	» »
4 7 8 3 2 7 .	» »
4 7 2 2 5 4 7 .	» »
4 7 8 8 5 6 3 2 .	» »
1 7 2 2 3 2 5 7 9 .	» »
1 7 2 2 3 2 5 7 .	» »
4 7 8 8 5 1 7 .	» »
1 8 7 9 9 7 .	» »
1 7 2 4 7 .	» »
9 7 4 7 .	» »
4 3 9 .	» »
5 2 7 6 .	» »
8 8 3 2 9 .	» »
8 8 5 9 9 7 .	» »
8 8 7 6 3 2 7 .	» »
4 7 8 8 5 6 3 9 .	» »
4 7 9 3 2 2 7 6 9 .	» »
1 7 2 2 3 2 7 9 .	» »
4 2 7 6 3 4 7 .	» »
8 8 7 6 7 9 .	» »
5 6 4 8 3 .	» »
9 7 6 9 .	» »
9 7 9 .	» »
5 9 5 8 .	» »
9 7 8 7 9 .	» »
8 8 7 6 9 7 .	» »
9 7 2 2 3 7 8 .	» »
2 3 8 8 5 6 7 9 .	» »
9 3 2 2 7 9 7 6 9 .	» »
4 7 2 2 5 4 7 9 .	» »
9 7 8 7 2 9 7 .	» »
9 7 2 2 5 7 .	» »
9 3 2 2 7 .	» »
9 5 8 9 .	» »
8 3 9 .	» »

JOAN ROCAVERT.

### SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN LO NÚMERO 393

Karada.—Ca-ro-la.  
Endevinalla.—Milans.  
Logogrifo numérich.—Pona.  
Tarjeta.—Ambrós, Angel, Anton, Rafel  
Baldomero, Cayetana, Cristina, Inés  
Rosas.  
Garoglífich.—Jo us aseguro que cosa  
pelas fan un duro.